



**SOLIDNY PARTNER.  
TRWAŁE WÓZKI.™**

**FORTENS™**

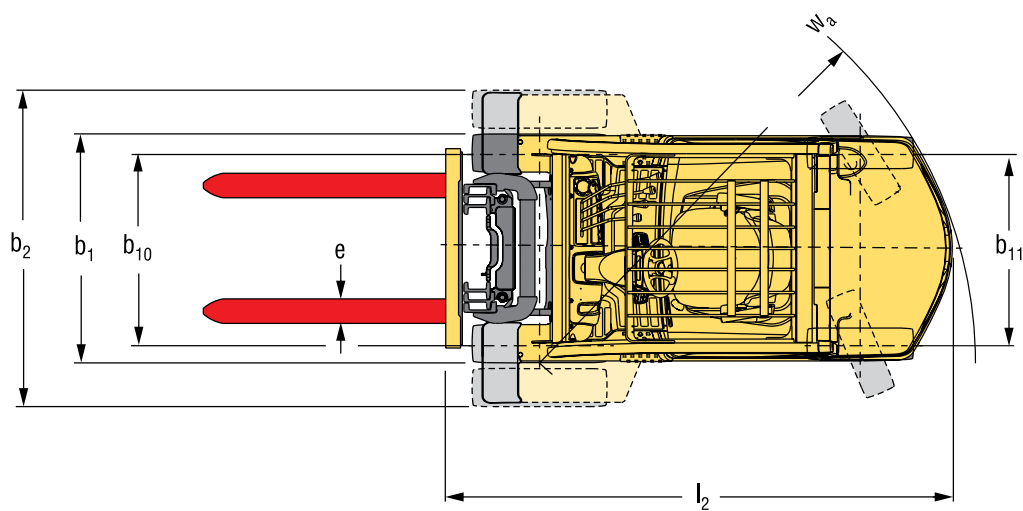
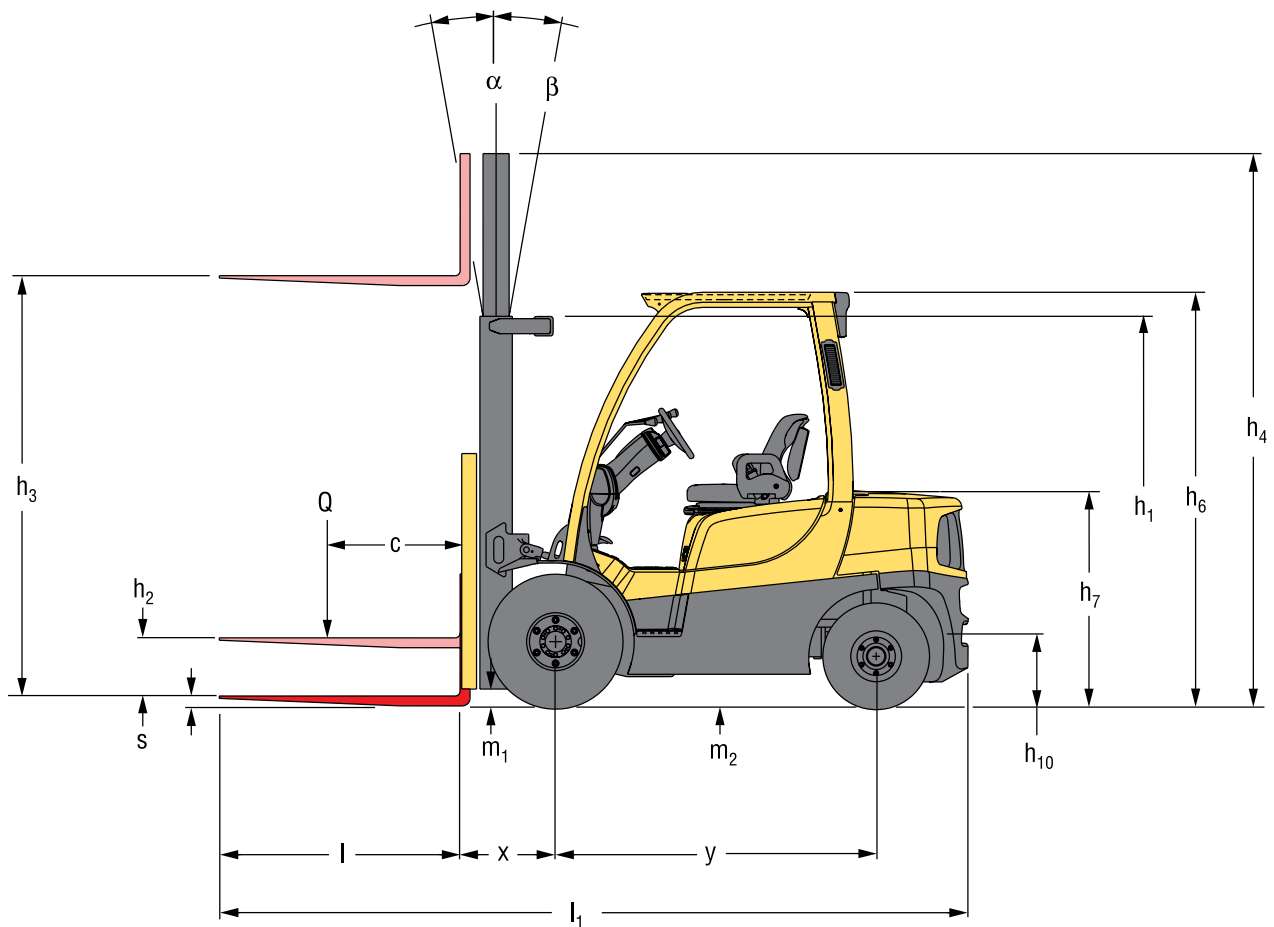


# **SERIA H2.0-3.5FT BROSZURA TECHNICZNA**



**WWW.HYSTER.COM**

## > WYMIARY WÓZKA



# INFORMACJE O MASZTACH I UDŹWIGACH



## H2.0FT / H2.5FT UDŹWIG ZNAMIONOWY KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 500 MM

	Maks. wysokość wideł h <sub>3</sub> + s (mm)	Przechył masztu (°)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm) (1)	Wysokość swobodnego podnoszenia h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneumatycznie profilowane opony pełne				Pneumatyczne opony radialne			
						Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)		Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)	
						H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT
2-STOPIŃNIOWY Z OGRANICZENIEM SWOBODNEGO PODNOSZENIA	3290	5°	2170	4515	140	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
	3790	5°	2420	5015	140	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
	4330	5°	2770	5555	140	2000	2500	1990	2480	2000	2500	1990	2480
	4830	5°	3020	6055	140	1910	2400	1890	2370	1900	2390 (3)	1890	2360 (3)
2-CZĘŚCIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	3300	5°	2170	4525	1555	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500
3-STOPIŃNIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	4350	5°	1970	5570	1380	2000	2500	1970	2500	2000	2500 (3)	1970	2500 (3)
	4950	5°	2170	6170	1580	1890	2370	1850	2370	1880 (3)	2370 (3)	1850 (3)	2370 (3)
	5550	5°	2420	6770	1830	1760	2240 (3)	1720	2220 (3)	1760 (3)	2240 (4)	1710 (3)	2220 (4)
	6000	5°	2620	7220	2030	1660	2120 (3)	1600	2090 (3)	1650 (3)	2130 (4)	1600 (3)	2100 (4)

## H2.0FT / H2.5FT UDŹWIG ZNAMIONOWY KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM

	Maks. wysokość wideł h <sub>3</sub> + s (mm)	Przechył masztu (°)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm) (1)	Wysokość swobodnego podnoszenia h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneumatycznie profilowane opony pełne				Pneumatyczne opony radialne			
						Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)		Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)	
						H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT
2-STOPIŃNIOWY Z OGRANICZENIEM SWOBODNEGO PODNOSZENIA	3290	5°	2170	4515	140	1920	2370	1840	2280	1920	2370	1840	2280
	3790	5°	2420	5015	140	1910	2360	1830	2270	1910	2360	1830	2270
	4330	5°	2770	5555	140	1890	2350	1810	2250	1890	2350	1810	2250
	4830	5°	3020	6055	140	1800	2240	1720	2150	1790	2240 (3)	1720	2150 (3)
2-CZĘŚCIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	3300	5°	2170	4525	1555	1920	2380	1840	2280	1920	2380	1840	2280
3-STOPIŃNIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	4350	5°	1970	5570	1380	1880	2380	1790	2280	1880	2380 (3)	1790	2280 (3)
	4950	5°	2170	6170	1580	1760	2250	1690	2160	1760 (3)	2250 (3)	1680 (3)	2150 (3)
	5550	5°	2420	6770	1830	1630	2110 (3)	1570	2020 (3)	1630 (3)	2110 (4)	1560 (3)	2020 (4)
	6000	5°	2620	7220	2030	1530	1990 (3)	1460	1900 (3)	1520 (3)	1990 (4)	1450 (3)	1910 (4)

## H3.0FT / H3.5FT UDŹWIG ZNAMIONOWY KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 500 MM

	Maks. wysokość wideł h <sub>3</sub> + s (mm)	Przechył masztu (°)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm) (1)	Wysokość swobodnego podnoszenia h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneumatycznie profilowane opony pełne				Pneumatyczne opony radialne			
						Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)		Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)	
						H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2-STOPIŃNIOWY Z OGRANICZENIEM SWOBODNEGO PODNOSZENIA	3105	5°	2195	4335	150	3000	3500	2970	3490	3000	3500	2970	3490
	3605	5°	2445	4835	150	3000	3500	2950	3480	3000	3500	2950	3480
	4105	5°	2795	5335	150	3000	3500	2940	3460	3000	3500	2940	3460
	4605	5°	3045	5835	150	2890	3390	2830	3340	2890	3340	2820	3340
2-CZĘŚCIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	3300	5°	2195	4335	1495	3000	3500	3000	3500	3000	3500	3000	3500
3-STOPIŃNIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	4015	5°	1995	5245	1315	3000	3500	2930	3460	3000	3500 (3)	2930	3430
	4615	5°	2195	5845	1515	2900	3400	2830	3350	2900 (3)	3400 (3)	2830 (3)	3350 (3)
	4915	5°	2345	6145	1665	2840	3320 (3)	2760	3260	2830 (3)	3330 (4)	2750 (3)	3270 (4)
	5215	5°	2445	6445	1765	2740	3250 (3)	2680	3180 (3)	2760 (3)	3250 (4)	2680 (3)	3190 (4)
5815	5°	2695	7045	2015	2610 (3)	2950 (3)	2510 (3)	2970 (3)	2610 (4)	3080 (4)	2510 (4)	3000 (4)	

## H3.0FT / H3.5FT UDŹWIG ZNAMIONOWY KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM

	Maks. wysokość wideł h <sub>3</sub> + s (mm)	Przechył masztu (°)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm) (1)	Wysokość swobodnego podnoszenia h <sub>2</sub> + s (m) (2)	Pneumatycznie profilowane opony pełne				Pneumatyczne opony radialne			
						Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)		Bez przesuwu bocznego (kg)		Z ISS i FP (kg)	
						H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2-STOPIŃNIOWY Z OGRANICZENIEM SWOBODNEGO PODNOSZENIA	3105	5°	2195	4335	150	2820	3310	2700	3180	2820	3310	2700	3180
	3605	5°	2445	4835	150	2810	3300	2690	3170	2810	3300	2690	3170
	4105	5°	2795	5335	150	2790	3290	2670	3150	2790	3290	2670	3150
	4605	5°	3045	5835	150	2690	3170	2570	3040	2690	3170	2570	3040
2-CZĘŚCIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	3300	5°	2195	4335	1495	2820	3310	2700	3180	2820	3310	2700	3180
3-STOPIŃNIOWY O PEŁNEJ ZDOLNOŚCI PODNOSZENIA	4015	5°	1995	5245	1315	2800	3290	2670	3150	2800	3290 (3)	2670	3150
	4615	5°	2195	5845	1515	2700	3190	2580	3050	2700 (3)	3190 (3)	2580 (3)	3050 (3)
	4915	5°	2345	6145	1665	2630	3110 (3)	2510	2980	2630 (3)	3110 (4)	2510 (3)	2980 (4)
	5215	5°	2445	6445	1765	2560	3030 (3)	2440	2900 (3)	2550 (3)	3040 (4)	2440 (3)	2900 (4)
5815	5°	2695	7045	2015	2400 (3)	2860 (3)	2290 (3)	2730 (3)	2400 (4)	2860 (4)	2290 (4)	2740 (4)	

# > H2.OFT FORTENS / FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER			
			H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT			
INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER		HYSTER		HYSTER			
	1-2	Oznaczenie modelu			H2.OFT		H2.OFT		H2.OFT			
		Model			Fortens		Fortens Advance		Fortens Advance+			
		Silnik/Przekładnia			Yanmar 2.6L Electronic Powershift 1-biegowa		Yanmar 2.6L DuraMatch™ 1-biegowa		Yanmar 3.0L DuraMatch™ 2 2-biegowa		Kubota 2.4L DuraMatch™ 1-biegowa	
		Rodzaj Hamulca Roboczego			Bębnowe		Bębnowe lub zanurzone w oleju		Zanurzone w oleju		Zanurzone w oleju	
	1-3	Napęd			Olej napędowy		Olej napędowy		Olej napędowy		Olej napędowy	
	1-4	Typ obsługi			W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej	
	1-5	Udźwig znamionowy/ładunek znamionowy	Q <sub>1</sub>	t	2,0		2,0		2,0		2,0	
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c	mm	500		500		500		500	
	1-8	Położenie ładunku, odległość od osi koła do czoła wideł	x	mm	471		471		471		471	
1-9	Rozstaw osi	y	mm	1623		1623		1623		1623		
MASA	2-1	Waga całkowita		kg Q	3563		3563		3563		3563	
	2-2-1	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu		kg	5048	516	5048	516	5048	516	5048	516
	2-3-1	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu		kg	1851	1712	1851	1712	1851	1712	1851	1712
KOŁA	3-1	Rodzaj opon			Superelastyczne		Superelastyczne		Superelastyczne		Superelastyczne	
	3-2	Wymiary opon, z przodu			7.00 X 12 - 12		7.00 X 12 - 12		7.00 X 12 - 12		28 X 9 - 15	
	3-3	Wymiary opon, z przodu			6.00 X 9		6.00 X 9		6.00 X 9		6.50 X 10	
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			2x / 2		2x / 2		2x / 2		2x / 2	
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b <sub>10</sub>	mm	965		965		965		965	
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b <sub>11</sub>	mm	967		967		967		967	
	WYMIARY	4-1	Pochył masztu /karetki wideł do przodu/do tyłu		(°)	6 / 5		6 / 5		6 / 5		6 / 5
4-2		Wysokość ze złożonym masztem	h <sub>1</sub>	mm	2170		2170		2170		2170	
4-3		Wolny skok (1)	h <sub>2</sub>	mm	140		140		140		140	
4-4		Wysokość podnoszenia (1)	h <sub>3</sub>	mm	3250		3250		3250		3250	
4-5		Wysokość z rozłożonym masztem (2)	h <sub>4</sub>	mm	3900		3900		3900		3900	
4-7		Wysokość klatki ochronny (kabiny) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2160		2160		2160		2160	
4-7-1		Wysokość kabiny (kabina otwarta)		mm	2181		2181		2181		2181	
4-8		Wysokość fotela względem SIP (4)	h <sub>7</sub>	mm	1061		1061		1061		1061	
4-12		Wysokość sprzęgu holowniczego	h <sub>10</sub>	mm	365		365		365		365	
4-19		Długość całkowita	l <sub>1</sub>	mm	3486		3486		3486		3486	
4-20		Długość do czoła wideł	l <sub>2</sub>	mm	2486		2486		2486		2486	
4-21		Szerokość całkowita (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1157 / 1317 / 1601		1157 / 1317 / 1601		1157 / 1317 / 1601		1157 / 1317 / 1601	
4-22		Wymiary wideł DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 x 100 x 1000		40 x 100 X 1000		40 x 100 X 1000		40 x 100 X 1000	
4-23		Karetka wideł ISO 2328, klasa/typ A, B		mm	II A		II A		II A		II A	
4-24		Szerokość karetki wideł (6)	b <sub>3</sub>	mm	1070		1070		1070		1070	
4-31		Prześwit pod masztem, z ładunkiem	m <sub>1</sub>	mm	107		107		107		132	
4-32		Prześwit pod ramą, środek rozstawu	m <sub>2</sub>	mm	160		160		160		185	
4-34-1		Szerokość korytarza dla palet 1000 x 1200 w poprzek	Ast	mm	3820		3820		3820		3820	
4-34-4		Szerokość korytarza dla palet 800 x 1200 wzdłuż	Ast	mm	4020		4020		4020		4020	
4-35		Promień skrętu	W <sub>a</sub>	mm	2149		2149		2149		2149	
4-36	Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub>	mm	629		629		629		629		
PARAMETRY ROBOCZE	5-1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku		km/h	16,9	18,0	16,9	18,0	19,1	19,8	19,3	19,5
	5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku, wstecz		km/h	16,9	18,0	16,9	18,0	14,7	15,2	19,3	19,5
	5-2	Wysokość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku		m/sek.	0,66	0,71	0,62	0,65	0,61	0,64	0,62	0,64
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50	0,58	0,50
	5-5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku (7)		N	17440	11570	17440	11570	21900	11570	20800	11000
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (8)		%	21,3	34,2	21,3	34,2	25,5	29,8	27,9	32,7
	5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		s	5,5	4,9	5,5	4,9	5,4	4,8	5,1	5,4
	5-10	Hamulce robocze			Hydrauliczne		Hydrauliczne		Hydrauliczne		Hydrauliczne	
	7-5	Zużycie paliwa wg cyklu VDI (9)		l/h	2,7		2,7		2,8		2,1	

# H2.5FT FORTENS / FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+ <

INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER
	1-2	Oznaczenie modelu			H2.5FT	H2.5FT	H2.5FT	H2.5FT
		Model			Fortens	Fortens Advance	Fortens Advance	Fortens Advance+
		Silnik/Przekładnia			Yanmar 2.6L Electronic Powershift 1-biegowa	Yanmar 2.6L DuraMatch™ 1-biegowa	Yanmar 3.0L DuraMatch™ 2 2-biegowa	Kubota 2.4L DuraMatch™ 1-biegowa
		Rodzaj Hamulca Roboczego			Bębnowe	Bębnowe lub zanurzone w oleju	Zanurzone w oleju	Zanurzone w oleju
	1-3	Napęd			Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy
	1-4	Typ obsługi			W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej
	1-5	Udźwig znamionowy/ładunek znamionowy	Q <sub>1</sub>	t	2,5	2,5	2,5	2,5
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c	mm	500	500	500	500
	1-8	Położenie ładunku, odległość od osi koła do czoła widel	x	mm	471	471	471	471
1-9	Rozstaw osi	y	mm	1623	1623	1623	1623	
MASA	2-1	Waga całkowita		kg	3902	3902	3902	3902
	2-2-1	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu		kg	5778   624	5778   624	5778   624	5778   624
	2-3-1	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu		kg	1782   2120	1782   2120	1782   2120	1782   2120
KOŁA	3-1	Rodzaj opon			Superelastyczne	Superelastyczne	Superelastyczne	Superelastyczne
	3-2	Wymiary opon, z przodu			7.00 X 12 - 12	7.00 X 12 - 12	7.00 X 12 - 12	28 X 9 - 15
	3-3	Wymiary opon, z przodu			6.00 X 9	6.00 X 9	6.00 X 9	6.50 X 10
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			2x / 2	2x / 2	2x / 2	2x / 2
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b <sub>10</sub>	mm	965	965	965	965
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b <sub>11</sub>	mm	967	967	967	967
	WYMIARY	4-1	Pochył masztu /karetki widel do przodu/do tyłu		(°)	6 / 5	6 / 5	6 / 5
4-2		Wysokość ze złożonym masztem	h <sub>1</sub>	mm	2170	2170	2170	2170
4-3		Wolny skok (1)	h <sub>2</sub>	mm	140	140	140	140
4-4		Wysokość podnoszenia (1)	h <sub>3</sub>	mm	3250	3250	3250	3250
4-5		Wysokość z rozłożonym masztem (2)	h <sub>4</sub>	mm	3900	3900	3900	3900
4-7		Wysokość klatki ochronny (kabiny) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2160	2160	2160	2160
4-7-1		Wysokość kabiny (kabina otwarta)		mm	2181	2181	2181	2181
4-8		Wysokość fotela względem SIP (4)	h <sub>7</sub>	mm	1061	1061	1061	1061
4-12		Wysokość sprzęgu holowniczego	h <sub>10</sub>	mm	365	365	365	365
4-19		Długość całkowita	l <sub>1</sub>	mm	3559	3559	3559	3486
4-20		Długość do czoła widel	l <sub>2</sub>	mm	2559	2559	2559	2486
4-21		Szerokość całkowita (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601	1157 / 1317 / 1601
4-22		Wymiary widel DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 x 100 X 1000	40 x 100 X 1000	40 x 100 X 1000	40 x 100 X 1000
4-23		Karetka widel ISO 2328, klasa/typ A, B		mm	II A	II A	II A	II A
4-24		Szerokość karetki widel (6)	b <sub>3</sub>	mm	1070	1070	1070	1070
4-31		Prześwit pod masztem, z ładunkiem	m <sub>1</sub>	mm	107	107	107	132
4-32		Prześwit pod ramą, środek rozstawu	m <sub>2</sub>	mm	160	160	160	185
4-34-1		Szerokość korytarza dla palet 1000 x 1200 w poprzek	Ast	mm	3887	3887	3887	3820
4-34-4		Szerokość korytarza dla palet 800 x 1200 wzdłuż	Ast	mm	4087	4087	4087	4020
4-35		Promień skrętu	W <sub>a</sub>	mm	2216	2216	2216	2149
4-36	Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub>	mm	629	629	629	629	
PARAMETRY ROBOCZE	5-1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku		km/h	16,9   18,0	16,9   18,0	19,1   19,8	19,3   19,5
	5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku, wstecz		km/h	16,9   18,0	16,9   18,0	14,7   15,2	19,3   19,5
	5-2	Wysokość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,61   0,71	0,59   0,65	0,60   0,64	0,61   0,64
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,58   0,50	0,58   0,50	0,58   0,50	0,58   0,50
	5-5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku (7)		N	17440   11450	17440   11450	21750   11450	20600   10500
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (8)		%	21,0   29,3	21,0   29,3	22,3   29,3	23,6   28,7
	5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		s	6,0   5,0	6,0   5,0	5,7   5,0	5,1   5,6
	5-10	Hamulce robocze			Hydrauliczne	Hydrauliczne	Hydrauliczne	Hydrauliczne
	7-5	Zużycie paliwa wg cyklu VDI (9)		l/h	3,0	3,0	3,1	2,6

# > H3.OFT FORTENS / FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER				
			H3.OFT		H3.OFT		H2.OFT		H3.OFT		H3.OFT				
INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER				
	1-2	Oznaczenie modelu			H3.OFT		H3.OFT		H2.OFT		H3.OFT				
		Model			Fortens		Fortens Advance		Fortens Advance		Fortens Advance+				
		Silnik/Przekładnia			Yanmar 2.6L Electronic Powershift 1-biegowa		Yanmar 3.0L DuraMatch™ 1-biegowa		Yanmar 2.6L DuraMatch™ 1-biegowa		Yanmar 3.0L DuraMatch™ 2-biegowa				
		Rodzaj Hamulca Roboczego			Bębnowe		Bębnowe		Bębnowe lub zanurzone w oleju		Zanurzone w oleju				
	1-3	Napęd			Olej napędowy		Olej napędowy		Olej napędowy		Olej napędowy				
	1-4	Typ obsługi			W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej				
	1-5	Udźwig znamionowy/ładunek znamionowy	Q <sub>1</sub>	t	3,0		3,0		3,0		3,0				
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c	mm	500		500		500		500				
	1-8	Położenie ładunku, odległość od osi koła do czola widel	x	mm	483		483		483		483				
1-9	Rozstaw osi	y	mm	1623		1623		1623		1623					
MASA	2-1	Waga całkowita			4612		4612		4612		4612				
	2-2-1	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu			6640	972	6640	972	6640	972	6640	972			
	2-3-1	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu			1823	2789	1823	2789	1823	2789	1823	2789			
KOLA	3-1	Rodzaj opon			Superelastyczne		Superelastyczne		Superelastyczne		Superelastyczne				
	3-2	Wymiary opon, z przodu			28 X 9 - 15		28 X 9 - 15		28 X 9 - 15		28 X 9 - 15				
	3-3	Wymiary opon, z przodu			6.50 X 10		6.50 X 10		6.50 X 10		6.50 X 10				
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			2x / 2		2x / 2		2x / 2		2x / 2				
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b <sub>10</sub>	mm	965		965		965		965				
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b <sub>11</sub>	mm	967		967		967		967				
	WYMIARY	4-1	Pochył masztu /karetki widel do przodu/do tyłu			(°) 6 / 5		6 / 5		6 / 5		6 / 5			
4-2		Wysokość ze złożonym masztem	h <sub>1</sub>	mm	2195		2195		2195		2195				
4-3		Wolny skok (1)	h <sub>2</sub>	mm	140		140		140		140				
4-4		Wysokość podnoszenia (1)	h <sub>3</sub>	mm	3055		3055		3055		3055				
4-5		Wysokość z rozłożonym masztem (2)	h <sub>4</sub>	mm	3805		3805		3805		3805				
4-7		Wysokość klatki ochronny (kabiny) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2185		2185		2185		2185				
4-7-1		Wysokość kabiny (kabina otwarta)			2206		2206		2206		2206				
4-8		Wysokość fotela względem SIP (4)	h <sub>7</sub>	mm	1086		1086		1086		1086				
4-12		Wysokość sprzęgu holowniczego	h <sub>10</sub>	mm	390		390		390		390				
4-19		Długość całkowita	l <sub>1</sub>	mm	3633		3633		3633		3633				
4-20		Długość do czola widel	l <sub>2</sub>	mm	2633		2633		2633		2633				
4-21		Szerokość całkowita (5)	b <sub>17</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601		1186 / 1321 / 1601				
4-22		Wymiary widel DIN ISO 2331	s/e/l	mm	50 x 120 X 1000		50 x 120 X 1000		50 x 120 X 1000		50 x 120 X 1000				
4-23		Karetki widel ISO 2328, klasa/typ A, B			III A		III A		III A		III A				
4-24		Szerokość karetki widel (6)	b <sub>3</sub>	mm	1070		1070		1070		1070				
4-31		Prześwit pod masztem, z ładunkiem	m <sub>1</sub>	mm	132		132		132		132				
4-32		Prześwit pod ramą, środek rozstawu	m <sub>2</sub>	mm	185		185		185		185				
4-34-1		Szerokość korytarza dla palet 1000 x 1200 w poprzek	Ast	mm	3960		3960		3960		3960				
4-34-4		Szerokość korytarza dla palet 800 x 1200 wzdłuż	Ast	mm	4160		4160		4160		4160				
4-35		Promień skrętu	W <sub>a</sub>	mm	2277		2277		2277		2277				
4-36		Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub>	mm	618		618		618		618				
PARAMETRY ROBOCZE		5-1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku			18,2	19,1	16,2	16,6	18,2	19,1	21,1	21,4	19,2	19,5
		5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku, wstecz			18,2	19,1	16,2	16,6	18,2	19,1	16,2	16,6	19,2	19,5
	5-2	Wysokość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku			0,47	0,62	0,52	0,56	0,51	0,57	0,52	0,56	0,54	0,56	
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku			0,53	0,47	0,53	0,47	0,53	0,47	0,53	0,47	0,53	0,47	
	5-5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku (7)			16354	11708	17650	11100	16354	11708	19850	11708	19200	10800	
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (8)			15,0	26,6	17,1	26,5	15,0	26,6	18,2	26,6	20,2	26,1	
	5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku			6,2	5,3	5,6	4,8	6,2	5,3	5,9	5,2	5,2	5,8	
	5-10	Hamulce robocze			Hydrauliczne		Hydrauliczne		Hydrauliczne		Hydrauliczne		Hydrauliczne		
	7-5	Zużycie paliwa wg cyklu VDI (9)			3,3		3,6		3,3		3,5		3,2		

# H3.5FT FORTENS / FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+ <

INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent				HYSTER	HYSTER	HYSTER	
	1-2	Oznaczenie modelu				H3.5FT	H3.5FT	H3.5FT	
		Model				Fortens	Fortens Advance	Fortens Advance+	
		Silnik/Przekładnia				Yanmar 3.0L Electronic Powershift 1-biegowa	Yanmar 3.0L DuraMatch™ 2 2-biegowa	Kubota 2.4L DuraMatch™ 1-biegowa	
		Rodzaj Hamulca Roboczego				Bębnowe	Zanurzone w oleju	Zanurzone w oleju	
	1-3	Napęd				Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	
	1-4	Typ obsługi				W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	
	1-5	Udźwig znamionowy/ładunek znamionowy	Q <sub>1</sub>	t		3,5	3,5	3,5	
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c	mm		500	500	500	
	1-8	Położenie ładunku, odległość od osi koła do czoła wideł	x	mm		483	483	483	
1-9	Rozstaw osi	y	mm		1700	1700	1700		
MASA	2-1	Waga całkowita		kg		4799	4799	4799	
	2-2-1	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu		kg		7319   980	7319   980	7319   980	
	2-3-1	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu		kg		1797   3002	1797   3002	1797   3002	
KOŁA	3-1	Rodzaj opon				Superelastyczne	Superelastyczne	Superelastyczne	
	3-2	Wymiary opon, z przodu				28 X 9 - 15	28 X 9 - 15	28 X 9 - 15	
	3-3	Wymiary opon, z przodu				6.50 X 10	6.50 X 10	6.50 X 10	
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)				2x / 2	2x / 2	2x / 2	
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b <sub>10</sub>	mm		965	965	965	
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b <sub>11</sub>	mm		967	967	967	
	WYMIARY	4-1	Pochył masztu /karetki wideł do przodu/do tyłu		(°)		6 / 5	6 / 5	6 / 5
4-2		Wysokość ze złożonym masztem	h <sub>1</sub>	mm		2195	2195	2195	
4-3		Wolny skok (1)	h <sub>2</sub>	mm		140	140	140	
4-4		Wysokość podnoszenia (1)	h <sub>3</sub>	mm		3055	3055	3055	
4-5		Wysokość z rozłożonym masztem (2)	h <sub>4</sub>	mm		3805	3805	3805	
4-7		Wysokość klatki ochronny (kabiny) (3)	h <sub>6</sub>	mm		2185	2185	2185	
4-7-1		Wysokość kabiny (kabina otwarta)		mm		2206	2206	2206	
4-8		Wysokość fotela względem SIP (4)	h <sub>7</sub>	mm		1086	1086	1086	
4-12		Wysokość sprzęgu holowniczego	h <sub>10</sub>	mm		390	390	390	
4-19		Długość całkowita	l <sub>1</sub>	mm		3734	3734	3734	
4-20		Długość do czoła wideł	l <sub>2</sub>	mm		2734	2734	2734	
4-21		Szerokość całkowita (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm		1186 / 1321 / 1601	1186 / 1321 / 1601	1186 / 1321 / 1601	
4-22		Wymiary wideł DIN ISO 2331	s/e/l	mm		50 x 120 X 1000	50 x 120 X 1000	50 x 120 X 1000	
4-23		Karetka wideł ISO 2328, klasa/typ A, B		mm		III A	III A	III A	
4-24		Szerokość karetki wideł (6)	b <sub>3</sub>	mm		1070	1070	1070	
4-31		Prześwit pod masztem, z ładunkiem	m <sub>1</sub>	mm		132	132	132	
4-32		Prześwit pod ramą, środek rozstawu	m <sub>2</sub>	mm		185	185	185	
4-34-1		Szerokość korytarza dla palet 1000 x 1200 w poprzek	Ast	mm		4063	4063	4063	
4-34-4		Szerokość korytarza dla palet 800 x 1200 wzdłuż	Ast	mm		4263	4263	4263	
4-35		Promień skrętu	W <sub>a</sub>	mm		2380	2380	2380	
4-36		Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub>	mm		647	647	647	
PARAMETRY ROBOCZE		5-1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku		km/h		16,2   16,6	21,1   21,4	19,2   19,5
		5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku, wstecz		km/h		16,2   16,6	16,2   16,6	19,2   19,5
	5-2	Wysokość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku		m/s		0,52   0,56	0,52   0,56	0,53   0,56	
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s		0,53   0,47	0,53   0,47	0,53   0,47	
	5-5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku (7)		N		17500   11000	19700   11400	19050   10600	
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (8)		%		15,1   24,3	16,1   24,3	18,3   23,9	
	5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		s		6,0   4,8	6,2   5,3	5,3   6,1	
	5-10	Hamulce robocze				Hydrauliczne	Hydrauliczne	Hydrauliczne	
	7-5	Zużycie paliwa wg cyklu VDI (9)		l/h		4,0	3,8	3,6	

# > UKŁADY NAPĘDOWE

INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER	HYSTER	HYSTER
	1-2	Oznaczenie modelu			H2.0-3.5FT	H2.0-3.5FT	H2.0-3.5FT
	1-3	Mechanizm napędowy / przekładnia napędowa			Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy

SILNIK	7-1	Producent silnika / model			Yanmar / 4TNE92	Yanmar / 4TNE94L	Kubota / FKBXL02.4EMD
	7-1a	Zgodność z CE / EPA Tier			Stage IIIB / Tier 4i	Stage IIIB / Tier 4i	Stage V
	7-2	Moc wyjściowa silnika według ISO 1585		kW	33,9	34,2	43,2
	7-3	Znamionowa prędkość obrotowa		obr./min	2700	2450	2400
	7-3-1	Moment obrotowy silnika przy obr./min (1/min)		N-m	143 przy 1400	160 przy 1500	196 przy 1500
	7-4	Liczba cylindrów / pojemność skokowa		# / cm <sup>3</sup>	4 / 2659	4 / 3054	4 / 2351
	7-8	Wydajność alternatora		A	120	120	120
7-10	Napięcie baterii, pojemność znamionowa		V / Ah	24 / 200	24 / 200	24 / 200	

NAPĘD	8-1	Sterowanie napędem / przekładnią		Typ / #	Automatic Powershift	Automatic Powershift	Automatic Powershift
	8-11	Hamulce robocze		Typ	Bębnowe lub zanurzone w oleju	Zanurzone w oleju	Zanurzone w oleju
	8-12	Hamulec postojowy		Typ	Mechaniczny	Mechaniczny	Mechaniczny

INNE	10-1	Ciśnienie robocze dla osprzętu		bar	0 - 155	0 - 155	0 - 155
	10-2	Wydatek oleju dla osprzętu (10)		l/min	75	75	75
	10-3	Pojemność zbiornika oleju hydraulicznego		l	45,8	45,8	45,8
	10-4	Pojemność zbiornika paliwa		l	52,8	52,8	52,8
	10-7	Poziom ciśnienia akustycznego przy fotelu kierowcy (11)	Lpaz	dB (A)	79	79	78
	10-7-1	Gwarantowana moc akustyczna zgodnie z dyrektywą 2001/14/WE	Lwaz	dB	102	102	101
	10-8	Sprzęg holowniczy, typ DIN 15170			Tak/Pin	Tak/Pin	Tak/Pin

## UWAGI NA TEMAT TABELI MODELI:

Specyfikacje są uzależnione od stanu pojazdu oraz jego wyposażenia, jak również od charakteru i warunków panujących w obszarze roboczym. Podczas zakupu wózka Hyster® należy poinformować dealera o charakterze i stanie obszaru, na którym planowana jest obsługa wózka.

- (1) Szczyt widel
- (2) Bez kraty ochronnej ładunku
- (3) h<sub>6</sub> podlega tolerancji +/- 5 mm. H2.0FT - H2.5FT Należy dodać 25 mm przy wyborze opon przednich o wymiarach 28X9-15
- (4) Fotel z pełnym zawieszaniem w położeniu opuszczonym.
- (5) Standardowy/szeroki/podwójny. Jeśli wartości wybranej mokrej osi wynoszą (1186 / 1321 / 1601) dla wszystkich udźwignów
- (6) Z kratą ochronną ładunku dodać 32 mm
- (7) Przy 1,6 km/h.
- (8) Przy 4,8 km/h.
- (9) Z układem hydraulicznym Load Sensing
- (10) Zmienne
- (11) L<sub>PAZ</sub>, mierzony według cyklił testowych oraz na podstawie wartości obciążenia zawartych w normie EN12053

## UWAGI DOT. TABELI MASZTÓW I UDŹWIGNÓW:

- (1) Z kratą ochronną ładunku
- (2) Bez kraty ochronnej ładunku
- (3) Przy tych danych znamionowych konieczny jest szeroki rozstaw kół lub podwójne koła napędowe
- (4) Przy tych danych znamionowych konieczne są podwójne koła napędowe

## UWAGA:

Podczas pracy z podniesionym ładunkiem należy zachować ostrożność. Operatorzy powinni przejść odpowiednie szkolenie oraz przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do podanych w niej wskazówek.

Wszystkie wartości są wartościami znamionowymi i podlegają tolerancji. Szczegółowych informacji udziela producent.

Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

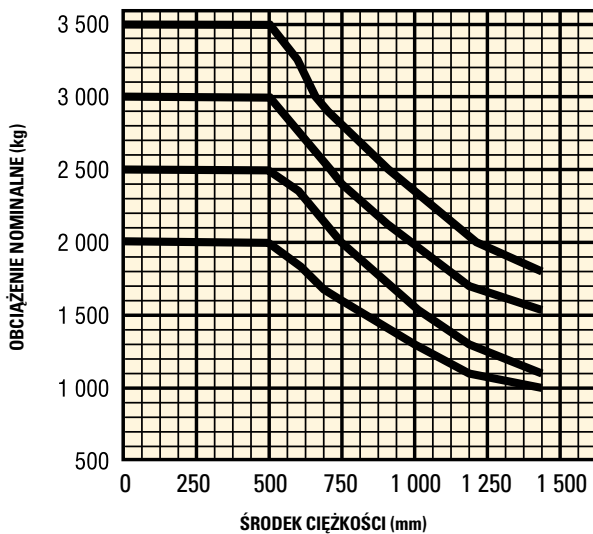
Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą zawierać wyposażenie dodatkowe. Wartości mogą się różnić w przypadku innych konfiguracji.

**CE** Oznaczenia: Niniejszy wózek odpowiada obowiązującym wymogom UE.

Dane techniczne na podstawie VDI 2198.

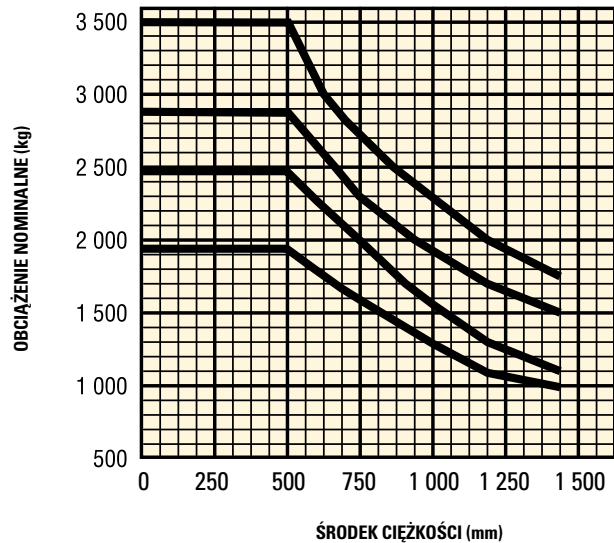


KARETKA STANDARDOWA



Środek ciężkości - odległość od przedniej krawędzi widel do środka ciężkości ładunku.

KARETKA Z PRZESUWEM BOCZNYM



Obciążenie nominalne - na podstawie masztu pionowego.

## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE <

PARAMETRY ROBOCZE	STAND.	OPCJA
Hyster Fortens	X	
Hyster Fortens Advance		X
Hyster Fortens Advance+		X
Silnik wysokoprężny Yanmar 2.6L, Stage IIIB / Tier4i	X	
Silnik wysokoprężny Yanmar 3.0L, Stage IIIB / Tier4i	X	
Silnik wysokoprężny Kubota 2.4L, Stage V		X
Chłodnica z rdzeniem serpentynowym		X
Chłodnica niezapychająca	X	
Chłodnica niezapychająca do ciężkich zastosowań		X
Chłodnica Combi Cooler		X
Wysokosprawna chłodnica niezapychająca		X
Ekran dla zespołu chłodnicy		X
Skierowany do góry wydech	X	
Skierowany do góry wydech z filtrem siarki		X
Poziomy wydech		X
Ostony wylotu rury wydechowej		X
System ochrony mechanizmu napędowego z funkcją wyłączania silnika	X	
Wysoko montowany wlot powietrza	X	
Wysoko montowany wlot powietrza z filtrem wstępnym		X
Wysokosprawny filtr powietrza		X
Przekładnia Electronic Powershift – 1-biegowa	X	
Przekładnia DuraMatch™ – 1-biegowa		X
DuraMatch™ 2 – 2-biegowa		X
Hamulce bębnowe	X	
Hamulce zanurzone w oleju		X
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Ogranicznik prędkości jazdy – ustawienie wstępne: 13km/h (możliwość regulacji)*	X	
Wielostrefowe ograniczenie prędkości: 13/6 km/h (możliwość regulacji)*		X
Zwalnianie prędkości w pomieszczeniach zamkniętych*		X
Standardowy rozstaw kół	X	

NAPĘD (ciąg dalszy)	STAND.	OPCJA
Szeroki rozstaw kół		X
Podwójne koła napędowe		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 7.00 x 12 – H2.0-2.5FT	X	
Niebrudzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 7.00 x 12		X
Elektroprzewodzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 7.00 x 12		X
Pneumatyczne opony radialne na koła napędowe 7.00 R12		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 28 x 9 – H3.0-3.5FT	X	
Niebrudzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 28 x 9		X
Elektroprzewodzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła napędowe 28 x 9		X
Pneumatycznie profilowane specjalne opony pełne z szeroką obręczą na koła napędowe 28 x 9-15		X
Pneumatyczne opony radialne na koła napędowe 225/75 R15		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.00 x 9 – H2.0-2.5FT	X	
Pneumatyczne opony radialne na koła kierujące 6.00 x 9		X
Niebrudzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.00 x 9		X
Elektroprzewodzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.00 x 9		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.50 x 10 – H3.0-3.5FT	X	
Pneumatyczne opony radialne na koła kierujące 6.50 x 10		X
Niebrudzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.50 x 10		X
Elektroprzewodzące pneumatycznie profilowane opony pełne na koła kierujące 6.50 x 10		X
PODNOŚNIK	STAND.	OPCJA
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	X	
2-częściowy o pełnej zdolności podnoszenia		X
3-częściowy o pełnej zdolności podnoszenia		X
4-częściowy o pełnej zdolności podnoszenia		X

## > WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE

PODNOŚNIK (ciąg dalszy)	STAND.	OPCJA
Wysokość podnoszenia - 3290mm (2170mm wysokość w pozycji opuszczonej) – H2.0-2.5FT	X	
Wysokość podnoszenia - 3105mm (2195mm wysokość w pozycji opuszczonej) – H3.0-3.5FT	X	
Pozostałe wysokości podnoszenia		X
Przechył masztu – 10° do przodu / 6° do tyłu		X
Przechył masztu – 6° do przodu / 10° do tyłu		X
Przechył masztu – 6° do przodu / 6° do tyłu		X
Przechył masztu – 6° do przodu / 5° do tyłu	X	
Przechył masztu – 6° do przodu / 4° do tyłu		X
Przechył masztu – 10° do przodu / 5° do tyłu		X
Ogranicznik prędkości przechyłu – 1 stopień na sekundę (mechaniczny)		X
Ogranicznik prędkości przechyłu – 1 stopień na sekundę (sterowanie elektroniczne)		X
Akumulator hydrauliczny		X
Dodatkowa chłodnica układu hydraulicznego		X
Płyn hydrauliczny do wysokich temperatur		X
PRZEŁADUNEK	STAND.	OPCJA
Automatyczne dostosowywanie prędkości do obciążenia układu hydraulicznego		X
Hydrauliczne elementy sterowania, zaprojektowane do użytku z osprzętem zaciskowym		X
Sterowanie hydrauliczne z funkcją powrotu do ustalonego odchylenia		X
3 funkcje hydrauliczne (1 dodatkowa)	X	
4 funkcje hydrauliczne (2 dodatkowe)		X
5 funkcji hydraulicznych (3 dodatkowe)		X
Bez zespołu przewodów	X	
Zespół przewodów dla 3 funkcji (1 dodatkowej)		X
Zespół przewodów dla 4 funkcji (2 dodatkowych)		X
Przedłużacze rurowe dla osprzętu - 1 para		X
Przedłużacze rurowe dla osprzętu - 2 pary		X
Karetki typu hakowego 1070mm (klasa 2) - H2.0-2.5FT	X	
Karetki 1070mm (klasa 3) – H3.0-3.5FT	X	
Karetki 1070mm ze zintegrowanym przesuwem bocznym		X
Karetki 1070mm ze zintegrowanym przesuwem bocznym i pozycjonerem widel		X
Karetki 1220mm		X
Karetki 1220mm ze zintegrowanym przesuwem bocznym		X
Paletyzery 2/1 MEYER: 6-5204G a (EUROPALETY)		X
Paletyzery 2/1 MEYER: 21PH22B-56SG-2A (PALETY CHEP/UK)		X
Paletyzery 2/1 MEYER: 6-5206G a (EUROPALETY)		X
Paletyzery 2/1 MEYER: 21PH26B-56SG-3A (PALETY CHEP/UK)		X
Obrotnica Bolzoni Auramo RC 20 10A		X
Obrotnica Bolzoni Auramo RC 25 10A		X
Obrotnica Bolzoni Auramo RC 25 107A		X
Obrotnica Bolzoni Auramo RC 35 11B		X
Krata ochronna ładunku o wysokości 1220mm	X	
Standardowe widły stożkowe typu hakowego 1000mm x 100mm x 40mm (Klasa 2) – H2.0-2.5FT	X	
Widły 1000mm x 120mm x 50mm (Klasa 3) – H3.0-3.5FT	X	
Standardowe widły stożkowe typu hakowego 1200mm x 100mm x 40mm - Klasa 2		X
Inne wymiary widel		X
WIDOCZNOŚĆ	STAND.	OPCJA
Pakiet świateł roboczych – 2 przednie i 1 tylne światło robocze LED ze światłami bocznymi, stopu, tylnymi, kierunkowskazami i cofania – H3.0-3.5FT	X	
Światła automatyczne		X
Montowane na maszynie światła LED		X
Światła robocze LED		X
KABINA	STAND.	OPCJA
W pełni stalowa kabina modułowa		X
W pełni stalowa kabina modułowa z zestawem wygłuszającym		X
Stalowa kabina modułowa z drzwiami z PCV		X
Górna zasłona przeciwsłoneczna do wózków z kabiną		X
Przednia zasłona przeciwsłoneczna do wózków z kabiną		X

KABINA (ciąg dalszy)	STAND.	OPCJA
Belka montażowa dla osprzętu dodatkowego		X
Klimatyzacja		X
Górna szyba z PCV		X
Górna szyba ze szkła		X
Przednia i tylna szyba ze szkła laminowanego		X
Przednia i tylna szyba oraz stałe szyby drzwi ze szkła laminowanego		X
Przednia ze szkła laminowanego		X
Mocna szyba górna i przednia ze spryskiwaczem/wycieraczką		X
Mocna szyba górna oraz przednia i tylna ze spryskiwaczem/wycieraczką		X
Mocna szyba górna oraz przednia i tylna ze spryskiwaczem/wycieraczką + drzwi z PCV		X
ERGONOMIA	STAND.	OPCJA
Wysoka osłona górna 2160mm – H2.0-2.5FT	X	
Osłona górna 2185mm – H3.0-3.5FT	X	
Osłona górna do obsługi regałów wjezdnych 2185mm (w formie kratki)		X
Podniesiona kabina operatora		X
Wyświetlacz wagi ładunku		X
Hasło operatora	X	
Przedmianowa lista kontrolna operatora		X
Osłona przed deszczem z PCV dla osłony górnej		X
Panoramyczne lusterko		X
Dwa lusterka boczne		X
Uchwyt do jazdy wstecznej z przyciskiem klaksonu	X	
Fotel z półaktywnym zawieszeniem, winyl		X
Fotel z półaktywnym zawieszeniem, materiał		X
Fotel z pełnym zawieszeniem, winyl		X
Fotel z pełnym zawieszeniem, materiał		X
Fotel obrotowy z pełnym zawieszeniem, winyl		X
Fotel obrotowy z pełnym zawieszeniem, materiał		X
Fotel z pełnym zawieszeniem Air Ride, winyl	X	
Fotel z pełnym zawieszeniem Air Ride, materiał		X
Fotel podgrzewany z pełnym zawieszeniem, materiał		X
Fotel z wysokim oparciem i podparciem lędźwiowym, winyl		X
Fotel z wysokim oparciem i podparciem lędźwiowym, materiał		X
Fotel Grammer z zawieszeniem pneumatycznym, winyl		X
Fotel Grammer z zawieszeniem pneumatycznym, materiał		X
Fotel z zawieszeniem pneumatycznym FLA, winyl		X
Fotel z zawieszeniem pneumatycznym FLA, materiał		X
Standardowy pas bezpieczeństwa	X	
Czerwony pas bezpieczeństwa Hi-Vis		X
Czerwony pas bezpieczeństwa Hi-Vis z blokadą sekwencyjną		X
Ręczne sterowanie hydrauliczne za pomocą dźwigni	X	
Sterowanie hydrauliczne za pomocą mini dźwigni TouchPoint™		X
Joystick sterujący układem hydraulicznym		X
Koło kierownicy z pokrętelem obrotowym		X
Dźwignia zmiany kierunku jazdy	X	
Pedał Monotrol		X
Przełącznik sterowania kierunkiem jazdy (zintegrowany z podłokietnikiem)		X
Montowane na tablicy rozdzielczej dodatkowe gniazdo zasilania 12V		X
OBŚLUGA	STAND.	OPCJA
Monitor uderzeń z systemem wyłączania po 30 sekundach		X
Monitor uderzeń z systemem natychmiastowego wyłączania		X
Pakiet systemu monitorowania	X	
Pakiet systemu monitorowania Premium		X
Wentylowana maska		X
Niewentylowana maska	X	
Osłona zespolona		X
Pełna spodnia osłona zespolona z siatki		X
Alarm wizualny – żółte światło ostrzegawcze		X
Alarm dźwiękowy cofania – po aktywacji jazdy na biegu wstecznym		X

# WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE <

OBSŁUGA (ciąg dalszy)	STAND.	OPCJA
Alarm dźwiękowy cofania – podczas jazdy na biegu wstecznym, biały szum		X
Światła awaryjne – aktywacja przełącznikiem		X
Światło ostrzegające pieszych		X
Przednie światła ostrzegające pieszych		X
Czerwone liniowe (boczne) światła ostrzegające pieszych		X
System wyłączania silnika, światel i wyświetlacza przełącznikiem z poziomu fotela		X
System wyłączania silnika aktywowany sygnałem		X
Odłącznik baterii		X
Uruchamianie kluczykiem	X	
Przycisk z hasłem operatora		X
Pojedynczy pedał jazdy manewrowej/hamulca	X	
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – dostęp		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – weryfikacja		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – monitoring		X
4-punktowe ucha do podnoszenia		X

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY	STAND.	OPCJA
Żółte malowanie Hyster podstawy wózka	X	
Specjalne malowanie podstawy wózka		X
Pasek światel awaryjnych na przeciwwadze		X
PAKIETY	STAND.	OPCJA
Pakiet „Cool Track”, który obejmuje: wysoko montowany wlot powietrza z filtrem wstępnym, osłony wylotu rury wydechowej, system ochrony mechanizmu napędowego z funkcją wyłączania silnika, monitoring Premium, akumulator hydrauliczny, płyn hydrauliczny do wysokich temperatur oraz wentylowaną maskę		X
Zestaw do zastosowań w przemyśle papierniczym		X
DODATKI	STAND.	OPCJA
Pakiet dokumentacji technicznej	X	
Certyfikat CE	X	
Gwarancja: Gwarancji producenta: 24 miesiące / 4 000 godzin	X	
Gwarancja: Rozszerzona gwarancja: 36 miesięcy / 6 000 godzin		X

*\*Dostępne wyłącznie w modelach z przekładnią DuraMatch™. Aby zapoznać się ze wszystkimi opcjami konfiguracji, należy zapoznać się z cennikiem. Inne opcje dostępne są poprzez Dział Inżynieryjny ds. Projektów Specjalnych (SPED) W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z firmą Hyster.*

## FUNKCJE PRODUKTU <

**Hyster, jako partner pierwszego wyboru wśród firm wspierających intensywne operacje magazynowe oraz dzięki najbardziej rozbudowanej sieci dystrybucyjnej w branży, oferuje rozwiązania stanowiące wartość dodaną oraz niezawodne produkty.**

Gama Fortens™ oferuje wózki o szerokich możliwościach konfiguracji, od niezawodnych wózków Fortens z przekładnią Powershift, po niezwykle wydajne wózki Fortens™ Advance+, łączące w sobie unikalną i opatentowaną przekładnię DuraMatch™ z cichymi i wysokosprawnymi silnikami Kubota. Ciche, przestronne kabiny z fotelami z zawieszeniem pneumatycznym, mini dźwigniami TouchPoint™ oraz funkcjami wspomagającymi operatora sprawiają, że wózki Fortens zapewniają właściwy komfort i wydajność pracy operatora przez całą zmianę roboczą, a dzięki niskiemu zużyciu paliwa, niezawodności oraz łatwości serwisowania stanowią właściwy wybór dla wszystkich przedsiębiorstw. **Hyster Fortens™ – rozwiązanie dostosowane do potrzeb Twojego zastosowania**

### Ochrona mechanizmu napędowego

Sterowanie, ochrona i zarządzanie wytrzymałym mechanizmem napędowym odbywa się za pomocą elektronicznego systemu zarządzania Pacesetter VSM™, wyposażonego w sieć komunikacji CANbus. VSM zapewnia maksymalny czas pracy i niezawodność, ponieważ pozwala na szybkie i dokładne rozwiązywanie problemów, ułatwia rozwiązywanie usterek za pierwszym razem i może przyczynić się do minimalizacji kosztownej wymiany części.

### DuraMatch™ - Najbardziej zaawansowana przekładnia Powershift

Elektronicznie sterowane przekładnie DuraMatch™ gwarantują bardziej płynne zmiany kierunku jazdy, eliminując obciążenia i wydłużając żywotność pakietu sprzęgła. Przekładnie te wyposażone są w unikalne i opatentowane rozwiązania funkcjonalne zarządzane przez system komputerowy VSM, takie jak opcjonalny system samoczynnego zwalniania, który pozwala wydłużyć okres użytkowania hamulca i opon, redukując częstotliwość wymaganych zmian, a w efekcie także wysokość kosztów operacyjnych.

### Automatyczne zwiększanie prędkości połączone z układem hydraulicznym

Po aktywacji opcji automatycznego zwiększania prędkości hydraulicznej podczas podnoszenia ładunku prędkość

silnika jest automatycznie zwiększana, aby zapewnić pełną moc hydrauliczną. System Pacesetter VSM utrzymuje bieżącą prędkość jazdy (lub uniemożliwia jazdę) do momentu, w którym operator nacisnie pedał hamulca. Precyzja operatora nie jest wymagana, a wydajność produkcyjna jest zwiększana dzięki uproszczeniu pracy operatora.

### Bezproblemowy układ elektryczny i hydrauliczny

System sieci CANbus zapewnia niezawodną obsługę wózka i pozwala zmniejszyć stopień skomplikowania okablowania, utrzymując przewody z dala od źródła ciepła. Niemechaniczne czujniki i przełączniki Halla zostały zaprojektowane tak, aby spełniać wymogi normy IP66 dotyczącej zapobiegania wpływowi wody i zanieczyszczeń, (zapewniając wózkowi możliwość czyszczenia ciśnieniowego), i przetrwać okres eksploatacji wózka. Wózki Hyster Fortens™ są wyposażone w niezawodny układ hydrauliczny, w którym zastosowano czołowe pierścienie uszczelniające o-ring, co pozwoliło zmniejszyć wycieki i podnieść niezawodność maszyn.

### Bardziej niezawodny w wymagających zastosowaniach

Aluminiowe rdzenie chłodnicy i wyjątkowa tunelowa konstrukcja przeciwwagi połączona z wentylatorem typu tłoczącego zapewniają najlepsze w branży chłodzenie.

Gwarantują także pracę podzespołów wózka w niższych temperaturach, przyczyniając się do ich większej trwałości użytkowej i ograniczając ryzyko przegrzania, szczególnie w wymagających warunkach roboczych. Ponadto wytrzymałość wózka została dodatkowo zwiększona poprzez zastosowanie systemów zapewniających ochronę mechanizmu napędowego.

### Wysokosprawnny wewnętrzny filtr hydrauliczny

Ten wysokiej jakości układ filtrów zwiększa okres użytkowania wszystkich podzespołów, m.in. przewodów i pomp.

### Znaczne oszczędności kosztów w każdym roku posiadania wózka podnośnikowego

Projekt wózków Hyster Fortens™ pozwala na zmniejszenie kosztów posiadania, bez względu na ich zastosowanie. Jest to możliwe dzięki szerokiej ofercie opcji silników i przekładni, które są dostosowane do wymagań różnego typu zastosowań. W bezpośrednim porównaniu wózków Fortens™ do porównywalnych wózków wiodących producentów konkurencyjnych, seria Fortens™ wykazuje znaczące oszczędności roczne operacyjnych kosztów materiałów eksploatacyjnych, wiążących się m.in. z wydajnością zużycia paliwa, dłuższym cyklem życia opon, mniejszym zużyciem hamulców i krótszym czasem serwisowania, co w efekcie przekłada się na najniższe koszty transportu na ładunek.

# SOLIDNY PARTNER. TRWAŁE WÓZKI.™

## DO WYMAGAJĄCYCH ZASTOSOWAŃ, WSZĘDZIE.

Firma Hyster® dostarcza kompletny asortyment urządzeń magazynowych, IC oraz elektrycznych wózków z przeciwwagą, przenośników oraz podnośników do kontenerów. Hyster® ma ambicję być kimś znacznie więcej niż tylko dostawcą wózków widłowych.

Naszym celem jest oferowanie pełnego partnerstwa, zdolnego odpowiedzieć na pełny wachlarz zagadnień związanych z przeladunkiem materiałów: niezależnie od tego, czy klient potrzebuje profesjonalnego doradztwa w zakresie zarządzania flotą, w pełni wykwalifikowanego wsparcia serwisowego, czy niezawodnych części — może polegać na Hyster®.

Nasza sieć wysoko wykwalifikowanych dealerów zapewnia lokalne wsparcie, służąc specjalistyczną wiedzą oraz zaangażowaniem. Mogą oni zaoferować korzystne cenowo pakiety finansowe oraz wdrażać skutecznie zarządzane programy konserwacji, aby zapewnić klientowi maksymalną możliwą wartość. Nasza działalność jest odpowiedzią na potrzeby w zakresie przeladunku materiałów, dzięki której klient może skoncentrować się na sukcesie swojego przedsiębiorstwa zarówno w teraz, jak i w przyszłości.



### HYSTER EUROPE


Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Anglia.

Tel: +44 (0) 1276 538500

 [www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)  [infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)  [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)  [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)  [/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)  [www.hyster-bigtrucks.com](http://www.hyster-bigtrucks.com)



HYSTER-YALE UK LIMITED prowadząca działalność pod marką Hyster Europe. Adres siedziby: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, United Kingdom. Zarejestrowana w Anglii i Walii. Numer rejestracyjny firmy: 02636775.

©2019 HYSTER-YALE UK LIMITED, wszelkie prawa zastrzeżone. HYSTER, , SOLIDNY PARTNER. TRWAŁE WÓZKI., FORTENS, DURAMATCH, TOUCHPOINT oraz MONOTROL są znakami towarowymi HYSTER-YALE Group, Inc. Yanmar są znakiem towarowym Yanmar Co. Ltd. Kubota jest znakiem towarowym Kubota Corporation. Grammer jest znakiem towarowym Grammer Seating Systems Ltd. BOLZONI jest znakiem towarowym Bolzoni SpA. AURAMO jest znakiem towarowym Auramo Oy. MEYER jest znakiem towarowym Hans H. Meyer, GmbH. Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą posiadać wyposażenie dodatkowe.